



**ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO  
PREGNANA SOCCORSO ONLUS**  
PROTEZIONE CIVILE E AIUTI UMANITARI

Cod. Fisc. 93515540156

Iscrizione Registro Generale Regione Lombardia  
Foglio n° 667 progressivo 2664 sez. D – Protezione Civile  
Iscrizione al Dipartimento della Prot. Civ./vre/0021990  
Delegazione Aiuti Umanitari Regione Lombardia della  
Ass. Internazionale Regina Elena



**ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO  
CROCE DI SANT'ANDREA ONLUS**  
PROTEZIONE CIVILE, PUBBLICA ASSISTENZA E GRUPPO CINOFILO

Cod. Fisc. 94043660037

Autorizzazione al trasporto infermi n°588 del 22 dic. 2003  
Iscritta al Registro delle Organizzazioni di Volontariato  
Sezione Protezione Civile della Provincia di Novara  
Determina n°3709/2003 L/R 29/08/ 1994 N° 38

## **Internationale Übung für Zivilprotektion “ Codice 3”**

Die Pregana Zivilschutzorganisation, Onlus Organisation für humanitäre Hilfestellung, sowie die Sant'Andrea Onlus Organisation, erste Hilfestellung mit Ambulanz sowie die zivile Hilfsorganisation mit Hundeeinheit, beehren sich Sie zu der heuer stattfindenden Manifestation über die zivile und sanitäre Hilfestellung, einzuladen.

Diese Übungseinheit findet in Italien, in Pregnana Milanese, vom 21. bis 23.5.2010 statt.

Für diese Tage wird ein Übungscampus, eine Basisstation, in der Gemeinde Pregnana Milanese eingerichtet, wo sich sämtliche teilnehmende Organisationen zusammentreffen, mit der Möglichkeit, dass sich jede einzelne teilnehmenden Gruppe ein eigenes Campus einrichten kann bzw. nach deren rechtzeitigen Rückfrage kann auch die Küche sowie das Gemeinschaftszelt zur Verfügung gestellt werden.

Während des Trainingslagers finden die einzelnen Übungseinheiten sowohl während des Tages als auch bei Nacht statt, wobei hypothetische Notfallsituationen die sowohl in der Stadt Mailand als auch im Hinterland passieren könnten, simuliert werden.

In wird in unseren Bemühungen stehen für jede einzelne Trainingsgruppe eine typische und spezifische Übung bereitzustellen, um ein Klima der gemeinsamen Kollaboration zwischen den verschiedenen Hilfestellern

herzustellen, speziell auch bei den zivilen Hilfsorganisationen aus den verschiedenen Regionen Italiens und aus dem Ausland, die bei diesem Campus teilnehmen werden.

Jede Organisation wird aufgefordert sowohl aktiv bei den Hilfestellungen teilzunehmen, als auch Freiwillige, die als Verletzte in den verschiedenen Szenarien fungieren, zur Verfügung zu stellen.

Wir sind bemüht, auch eine Übungseinheit in der Mailänder Untergrundbahn zu organisieren, für diese Übung wurde vom öffentlichen Verkehrsbund ATM jedoch Personen in zivilen Kleidern für die Simulation verlangt. Wir würden die teilnehmenden Gruppen deshalb bitten, den Mitarbeitern mitzuteilen, dass für eine private Simulation auch zivile Kleidung mitgeführt werden sollte.

Wir sind sicher, dass wir Sie zahlreich in unserem Übungscampus begrüßen können und stehen für eventuelle Rückfragen gerne zu Verfügung

Mit den besten Grüßen

**Roberto Dognini**  
presidente Pregnana Soccorso

**Angelo Cutaia**  
presidente Croce di Sant'Andrea



**Sede Operativa:** Via A. Manzoni 8 - 20010 Pregnana Milanese (Mi)  
Fax/Tel. 02/93.59.53.46 - Cell. 340/54.53.051

**Sito Web:** [www.pregnanasoccorso.it](http://www.pregnanasoccorso.it) - **e-Mail:** [associazione@pregnanasoccorso.it](mailto:associazione@pregnanasoccorso.it)  
Intesa SanPaolo SPA - IBAN: IT39F0306933620100000003942

30 Novembre 2008 - Attestato e Medaglia di Benemerenzza del - KFOR MULTI NATIONAL SPECIALIZED UNIT - Kosovo MSU